

## FLASH Structure Toolkit Spanish Transcript

Duration: 02:05

### Narrator:

El Ready Business Program

Estructura: Preparación para la Resiliencia

Planear una resistencia después de un desastre natural significa pensar en su estructura.

Bryan Wert, Gerente de la región Sur de Ingeniería de Estados Unidos para Simpson Strong-Tie.

### Bryan:

Lo mejor que debe hacer es asegurarse de que su techo este realmente asegurado a sus paredes. El código ha cambiado recientemente, antes solo se preocupaba por las paredes de concreto o albañilería, y que tuvieran su techo asegurado para que su pared no se desprenderá. Pero ahora es para cualquier tipo de sistema de pared.

El código ha cambiado tanto así que incluso si es de madera, deberá revisarlo con cuidado. Así que, aunque usted este mirando un pequeño edificio comercial, deberá asegurarse de que su techo este adherido a su pared. Y lo que nos preocupa aquí en McKinny en el sureste, nos preocupa la edificación y que aseguremos que todo este correctamente unido. Pero en una zona donde ocurren temblores hay que cerciorarse que todo este atado el lateral. Porque si tiene una pared inclinada hacia arriba como las que tenemos en esta instalación y uno de los paneles se desprende, causara un efecto domino.

### John:

Diferentes amenazas requieren diferentes acciones. Por ejemplo, si usted se encuentra en un área propensa a las inundaciones, usted deberá consultar a un ingeniero especializado en el tema para que analice las opciones de elevar su estructura, y para evaluar la opción de pisos de inundaciones, incluyendo a su gerente local de emergencia en estas preparaciones le proporcionan otro nivel de confianza, su empresa está en el camino correcto de la prevención.

Para descargar una copia del Ready Business Program Toolkit o para obtener información adicional sobre la organización de un taller en su área, visite [FLASH.org](http://FLASH.org) o [www.ready.gov/busines](http://www.ready.gov/busines)